Ministerie van Justitie en Veiligheid

Categorie Tolk- en vertaaldiensten
Taallijst Leverzekerheid en Levernauwkeurigheid 2025

“Verantwoordelijkheid voor een Deel, is Medeverantwoordelijkheid voor het Geheel”







Inleiding

Met deze rapportage informeert het ministerie van Justitie en Veiligheid u over de prestaties van de tolkdienstverlening over het jaar 2025.

Om te borgen dat de gegevens in de rapportage over 2025 zo volledig mogelijk zijn, is de rapportage opgemaakt na verwerking van de gegevenssets van januari 2026 waarin aanvullingen en correcties van bestellingen en leveringen van tolkdiensten in 2025 staan.

Door het Categoriemanagement Tolk- en Vertaaldiensten van het ministerie van Justitie en Veiligheid worden de prestaties in het kader van alle tolkcontracten die na de stelselwijziging zijn gestart bijgehouden. Het betreft onder andere informatie over de leverzekerheid en de levernauwkeurigheid van de tolkdienstverlening.

1. Leverzekerheid geeft aan in welke mate tolkopdrachten worden geleverd.

2. Levernauwkeurigheid beschrijft in hoeverre het gevraagde taalniveau wordt geleverd. Het vereiste taalniveau is als volgt bepaald: C1-niveau voor overheidsorganisaties met een afnameplicht en minimaal B2-niveau of hoger voor overheidsorganisaties zonder afnameplicht.

De informatie over de kritische prestatie-indicatoren (KPI's) leverzekerheid en levernauwkeurigheid wordt jaarlijks met de Tweede Kamer gedeeld op geaggregeerd niveau.
Nieuw in de rapportage is dat er toegelicht is hoe deze beide KPI's worden berekend (op pagina's 3 en 4). Ook nieuw is dat de cijfers achter deze berekening opgenomen zijn in drie verschillende tabellen en dat in de laatste twee tabellen de cijfers op taalniveau zijn weergegeven.
De tabel op pagina 5 bevat informatie berekend over alle talen.
De tabel op pagina 6 bevat informatie berekend over de top 10 meest bestelde talen.
De tabel vanaf pagina 7 geeft op alfabetische volgorde inzicht in alle bestelde talen.

Disclaimer: De gepresenteerde cijfers zijn een momentopname en dienen uitsluitend ter informatie. Aan deze cijfers kunnen geen rechten worden ontleend.

Toelichting op en berekeningswijze van de KPI's: Leverzekerheid en Levernauwkeurigheid

KPI 1 - Continuïteit: Leverzekerheid
De KPI Leverzekerheid maakt zichtbaar in welke mate dat de opdrachtnemer de tolkbestellingen daadwerkelijk zijn geleverd.

Berekeningswijze:
Stap 1, vaststellen aantal niet-Leveringen:

Het aantal (#) niet-Leveringen = # Bestellingen - # Leveringen - # annuleringen door Deelnemer

Stap 2, vaststellen van de leverzekerheid:

$$\%\ \text{Leveringen} = \frac{\#\ \text{Bestellingen} - \#\ \text{niet-Leveringen}}{\#\ \text{Bestellingen}} \times 100\%$$

Toelichting op en berekeningswijze van de KPI's: Leverzekerheid en Levernauwkeurigheid

De KPI Levernauwkeurigheid maakt zichtbaar in welke mate het gevraagde taalniveau daadwerkelijk geleverd wordt (matcht).

Match/mismatch: Er is sprake van een match als een tolk geleverd wordt die voldoet aan het bestelde taalniveau; bijvoorbeeld als een C1-Tolk is besteld en er een C1-Tolk is geleverd, of als een B2-Tolk is besteld en er een B2- of C1-Tolk is geleverd.

Een mismatch treedt op wanneer een tolk geleverd wordt van een lager taalniveau dan het bestelde taalniveau. Bijvoorbeeld: wanneer een C1-Tolk is besteld maar er een B2-Tolk of een Tolk van de Noodlijst wordt geleverd, of wanneer een B2-Tolk is besteld maar een Tolk van de Noodlijst is geleverd.

Berekeningswijze:

$$\%\ \text{matches} = \frac{\text{Totaal \# matches}}{\text{Totaal \# leveringen}} \times 100\%$$

Taal	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Totaal	1.266.195	19.124	79.585	1.167.486	98,50%	976.536	83,60%	697.254	301.577	164.253	4.402

Top 10 meest bestelde talen	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Arabisch (Syrisch-Libanees)	226.575	267	10.253	216.055	99,90%	206.506	95,60%	154.273	52.556	8.837	389
Tigrinja	107.665	2.466	4.410	100.789	97,70%	48.254	47,90%	31.162	19.411	49.297	919
Arabisch (Standaard)	102.954	61	3.705	99.188	99,90%	94.061	94,80%	39.029	55.252	4.728	179
Turks	71.117	156	4.183	66.778	99,80%	65.258	97,70%	61.548	3.803	1.416	11
Somali	69.192	670	3.579	64.943	99,00%	38.894	59,90%	15.297	28.151	21.308	187
Pools	64.562	179	4.867	59.516	99,70%	58.574	98,40%	39.318	19.798	345	55
Koerdisch Kermandji (Syrië/Irak)	58.761	199	2.808	55.754	99,70%	50.544	90,70%	39.221	11.598	4.586	349
Spaans	44.225	1.006	3.113	40.106	97,70%	33.598	83,80%	27.502	6.599	5.971	34
Russisch	37.901	57	2.762	35.082	99,80%	34.041	97,00%	29.334	4.750	865	133
Farsi (Iran)	36.134	55	2.272	33.807	99,80%	33.593	99,40%	22.473	11.215	117	2

Taal op alfabetische volgorde	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Abkhazisch	37	1	26	10	97,30%	4	40,00%	2	2	4	2
Abron	50	6	18	26	88,00%	16	61,50%	11	5	10	
Acholi	7	1	4	2	85,70%	0	0,00%			2	
Afar	187	93	14	80	50,30%	33	41,30%	17	16	44	3
Af-Maay	497	57	70	370	88,50%	44	11,90%	2	137	221	10
Afrikaans	49	14	8	27	71,40%	14	51,90%	8	6	13	
Albanees	3.145	1	133	3.011	100,00%	3.006	99,80%	2.954	55	2	
Albanees (Kosovaars)	165	3	13	149	98,20%	132	88,60%	106	42	1	
Amhaars	4.546	153	345	4.048	96,60%	1.668	41,20%	691	1.285	2.014	58
Anuak	8	1	2	5	87,50%	2	40,00%	2		2	1
Arabisch (Algerijns)	30.941	29	2.012	28.900	99,90%	28.090	97,20%	20.812	7.562	522	4
Arabisch (Egyptisch)	10.453	20	767	9.666	99,80%	9.016	93,30%	8.263	804	585	14
Arabisch (Golfstaten)	927	1	83	843	99,90%	817	96,90%	599	219	24	1
Arabisch (Irakees)	10.976	13	801	10.162	99,90%	9.910	97,50%	7.653	2.283	208	18
Arabisch (Jemenitisch)	18.300	56	1.097	17.147	99,70%	14.688	85,70%	13.510	1.243	2.335	59
Arabisch (Libisch)	7.181	12	555	6.614	99,80%	6.234	94,30%	5.291	979	326	18
Arabisch (Marokkaans)	29.176	38	1.989	27.149	99,90%	26.274	96,80%	20.290	6.279	577	3
Arabisch (Mauritanisch)	98	3	17	78	96,90%	28	35,90%	19	10	49	
Arabisch (Oman)	138		22	116	100,00%	82	70,70%	45	38	33	
Arabisch (Palestijns-Jordaans)	13.936	15	750	13.171	99,90%	12.771	97,00%	10.245	2.548	331	47
Arabisch (Saoedisch)	1.637	3	149	1.485	99,80%	1.287	86,70%	1.202	89	185	9
Arabisch (Soedanees)	14.462	34	761	13.667	99,80%	12.684	92,80%	11.202	1.554	884	27
Arabisch (Standaard)	102.954	61	3.705	99.188	99,90%	94.061	94,80%	39.029	55.252	4.728	179
Arabisch (Standaard) - Engels	7	2	1	4	71,40%	3	75,00%	3		1	
Arabisch (Syrisch-Libanees)	226.575	267	10.253	216.055	99,90%	206.506	95,60%	154.273	52.556	8.837	389
Arabisch (Tsjadisch)	303	9	30	264	97,00%	72	27,30%	58	15	172	19
Arabisch (Tunesisch)	5.364	30	378	4.956	99,40%	4.334	87,40%	3.082	1.411	448	15
Arabisch Syrisch-Libanees - Frans	2			2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Arakanees	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Aramees (Suret)	13		4	9	100,00%	0	0,00%			9	
Aramees (Suryoyo)	23	1	1	21	95,70%	2	9,50%		7	14	
Aramees-West (Syrië)	130	10	19	101	92,30%	55	54,50%	38	17	44	2
Armeens (Oost)	1.535	1	77	1.457	99,90%	1.439	98,80%	1.418	22	16	1
Armeens (West)	301	6	23	272	98,00%	192	70,60%	151	53	68	
Assamees	3	2		1	33,30%	1	100,00%	1			
Aukaans	42	1	4	37	97,60%	0	0,00%			37	
Aymara	5	3	1	1	40,00%	0	0,00%			1	
Azerbeidzjaans (Azerbeidzjan)	1.529	72	133	1.324	95,30%	761	57,50%	505	392	426	1
Azerbeidzjaans (Iran)	84	3	13	68	96,40%	34	50,00%	3	42	23	
Bahasa Indonesia	624	142	45	437	77,20%	299	68,40%	221	136	59	21
Bahasa Malaysia	41	16	5	20	61,00%	5	25,00%	3	3	14	
Bajuni	1	1			0,00%	0					
Balanta	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Baloetsji	351	112	38	201	68,10%	43	21,40%	5	160	28	8
Bamanankan	32	10	3	19	68,80%	6	31,60%	3	12	4	
Bambara	770	164	98	508	78,70%	40	7,90%	35	6	465	2
Bari	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Basjkiers	1		1		100,00%	0					
Baskisch	2			2	100,00%	0	0,00%				2
Bemba	5		1	4	100,00%	0	0,00%			4	
Bengali (Bangladesh)	888	77	108	703	91,30%	82	11,70%	3	233	467	
Bengali (Chittagong)	7			7	100,00%	0	0,00%			6	1
Berber (Tamazight)	648	19	78	551	97,10%	138	25,00%	19	252	277	3
Berber (Taqbaylit)	8	3	1	4	62,50%	1	25,00%	1		3	
Berber (Tarifit)	1.325	10	91	1.224	99,20%	1.171	95,70%	1.136	59	29	
Berber (Tashawit)	5	1		4	80,00%	3	75,00%	3		1	
Berber (Tashelhit)	21		3	18	100,00%	5	27,80%	5		12	1
Berber (Touareg)	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Beti	1			1	100,00%	1	100,00%		1		
Bhojpuri	1		1		100,00%	0					
Bilen	1.268	423	105	740	66,60%	77	10,40%	54	30	651	5
Bilin	217	31	15	171	85,70%	0	0,00%			171	
Birmees	892	27	89	776	97,00%	100	12,90%	1	194	577	4
Bosnisch	387		35	352	100,00%	337	95,70%	291	57	4	
Bosnisch - Engels	5			5	100,00%	5	100,00%	5			

Taal op alfabetische volgorde	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Brahui	2	1		1	50,00%	1	100,00%	1			
Bulgaars	8.537	394	714	7.429	95,40%	6.796	91,50%	6.634	184	609	2
Catalaans	2			2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Cebuano	2	1		1	50,00%	1	100,00%		1		
Cham (Cambodja)	4	3		1	25,00%	0	0,00%			1	
Cham (Vietnam)	3		1	2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Chichewa	28	8	2	18	71,40%	1	5,60%	1		17	
Chiga	1			1	100,00%	1	100,00%		1		
Chimini	155	44	29	82	71,60%	6	7,30%	1	9	71	1
Chinees (Hakka)	79	4	5	70	94,90%	32	45,70%	4	33	33	
Chinees (Kantonees)	448	9	25	414	98,00%	296	71,50%	220	127	66	1
Chinees (Mandarijn)	10.120	37	562	9.521	99,60%	8.820	92,60%	7.160	1.771	583	7
Chinees (Min Dong)	8	1	1	6	87,50%	5	83,30%	3	2	1	
Chinees (Min nan)	6	1		5	83,30%	2	40,00%	1	1	2	1
Chinees (Wu)	19	1	3	15	94,70%	4	26,70%	1	3	11	
Chinese (Wu)	11	1	1	9	90,90%	0	0,00%			9	
Corsicaans	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Creool Frans (Haïti)	187	51	28	108	72,70%	22	20,40%	17	7	74	10
Crioulo (Guinee Bissau)	15	8	1	6	46,70%	2	33,30%	2		4	
Dabarre	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Dan	8	1		7	87,50%	5	71,40%	3	3	1	
Dari	14.262	27	994	13.241	99,80%	13.126	99,10%	9.441	3.699	98	3
Deens	100	25	17	58	75,00%	57	98,30%	56	1	1	
Dendi	689	183	100	406	73,40%	17	4,20%	12	9	384	1
Dinka (Agar)	4	4			0,00%	0					
Dinka (Bor)	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Dinka (Padang)	2	2			0,00%	0					
Dinka (Rek)	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Djerma	5	1	3	1	80,00%	0	0,00%			1	
Duala	10	4	1	5	60,00%	2	40,00%	2		3	
Duits	5.907	170	533	5.204	97,10%	5.086	97,70%	5.017	77	104	6
Duits - Engels	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Duits - Kermandji (Syrië/Irak)	7		1	6	100,00%	5	83,30%	5		1	
Duits - Kermandji (Turkije)	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Dyula	174	42	28	104	75,90%	45	43,30%	28	40	36	
Edo	596	73	101	422	87,80%	34	8,10%	4	81	337	
Engels	19.710	450	2.483	16.777	97,70%	14.818	88,30%	12.110	3.353	1.305	9
Engels - Arabisch (Egyptisch)	2			2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Engels - Arabisch (Palestijns-Jordaans)	2			2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Engels - Arabisch (Soedanees)	13			13	100,00%	8	61,50%	7	1	5	
Engels - Arabisch (Syrisch-Libanees)	38	2	2	34	94,70%	30	88,20%	30		4	
Engels - Bosnisch	3			3	100,00%	3	100,00%	2	1		
Engels - Dari	33	6	6	21	81,80%	8	38,10%	6	2	3	10
Engels - Farsi	365		14	351	100,00%	12	3,40%	10	2	114	225
Engels - Fins	1			1	100,00%	0	0,00%		1		
Engels - Frans	1			1	100,00%	0	0,00%				1
Engels - Japans	1	1			0,00%	0					
Engels - Kantonees	2			2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Engels - Kermandji/Sorani	3			3	100,00%	0	0,00%			3	
Engels - Kroatisch	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Engels - Pashto	28	5	4	19	82,10%	9	47,40%	6	4	5	4
Engels - Roemeens	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Engels - Russisch	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Engels - Servisch	2			2	100,00%	1	50,00%	1		1	
Engels - Somalisch	2			2	100,00%	0	0,00%			2	
Engels - Spaans	3		1	2	100,00%	1	50,00%		1	1	
Engels - Standaard Arabisch	4	1	1	2	75,00%	1	50,00%	1		1	
Engels - Uyghur	10	2	1	7	80,00%	4	57,10%	3	1	3	
Engels (schrijftolk)	1		1		100,00%	0					
Estisch	35	6	4	25	82,90%	16	64,00%	15	1	9	
Ewe	32	7	4	21	78,10%	6	28,60%	5	1	15	
Ewondo	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Faeroërs	1	1			0,00%	0					
Fang	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Fante	21	3	2	16	85,70%	0	0,00%			16	

Taal op alfabetische volgorde	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Fanti	4		1	3	100,00%	0	0,00%			1	2
Farsi (Iran)	36.134	55	2.272	33.807	99,80%	33.593	99,40%	22.473	11.215	117	2
Fidjisch	2	1		1	50,00%	0	0,00%			1	
Fins	41	15	12	14	63,40%	12	85,70%	10	3	1	
Fon	1		1		100,00%	0					
Frans	24.684	50	1.563	23.071	99,80%	21.571	93,50%	16.317	5.645	1.010	99
Frans - Duits	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Frans - Engels	2			2	100,00%	0	0,00%			2	
Fries	15	1	2	12	93,30%	12	100,00%	10	2		
Fula	1.072	261	161	650	75,70%	350	53,80%	227	218	200	5
Fulfulde (Adamawa)	3	1		2	66,70%	0	0,00%			2	
Fulfulde (Benin-Togo)	7	3		4	57,10%	1	25,00%	1		3	
Fulfulde (Centraal-Oost Niger)	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Fulfulde (Maasina)	3	1	1	1	66,70%	0	0,00%			1	
Fulfulde (Nigeriaans)	24	9	8	7	62,50%	0	0,00%			7	
Fulfulde (W-Niger)	1	1			0,00%	0					
Fur	11		1	10	100,00%	3	30,00%	2	1	7	
Fuuta Jalon	440	19	34	387	95,70%	143	37,00%	125	32	224	6
Ga	24		4	20	100,00%	0	0,00%			20	
Gaelic (Iers)	2	1		1	50,00%	1	100,00%	1			
Garre	19	4	5	10	78,90%	0	0,00%			10	
Gebarentaal Arabisch	10	3		7	70,00%	0	0,00%				7
Gen	2	1	1		50,00%	0					
Georgisch	4.976	110	350	4.516	97,80%	3.643	80,70%	1.170	2.883	462	1
Gourmantché	13		1	12	100,00%	6	50,00%	1	5	6	
Grieks	1.329	59	141	1.129	95,60%	1.072	95,00%	1.070	4	55	
Guarani	1	1			0,00%	0					
Gujarati	3	2		1	33,30%	0	0,00%			1	
Harari	2	1		1	50,00%	1	100,00%		1		
Hausa	493	202	55	236	59,00%	20	8,50%	15	5	215	1
Hazaragi	15	1	5	9	93,30%	1	11,10%	1	1	6	1
Hebreeuws	239	12	16	211	95,00%	61	28,90%	12	133	66	
Hindi	1.106	32	99	975	97,10%	469	48,10%	325	269	380	1
Hindko	24	1	23		95,80%	0					
Hindoestani (Suriname)	2	1		1	50,00%	0	0,00%			1	
Hmong	3	3			0,00%	0					
Hongaars	4.016	41	328	3.647	99,00%	3.345	91,70%	3.116	242	280	9
Igbo	854	265	120	469	69,00%	107	22,80%	10	202	257	
IJslands	3	1		2	66,70%	1	50,00%		1	1	
Ika	202	44	33	125	78,20%	1	0,80%	1		124	
Ilocano	1	1			0,00%	0					
Ilonggo	1	1			0,00%	0					
Ingoesj	7		3	4	100,00%	0	0,00%			2	2
International Sign	1			1	100,00%	0	0,00%				1
International Sign t.b.v. Oekraïners	147	7	37	103	95,20%	8	7,80%	6	2	68	27
Internationale Gebarentaal (Gestuno)	25	6	3	16	76,00%	0	0,00%				16
Ishan	104	20	25	59	80,80%	0	0,00%			59	
Italiaans	3.009	11	189	2.809	99,60%	2.747	97,80%	2.747		62	
Jahanka	1	1			0,00%	0					
Japans	257	40	27	190	84,40%	163	85,80%	158	9	22	1
Javaans (Indonesië)	80	37	1	42	53,80%	7	16,70%	4	4	34	
Javaans (Suriname)	10	3	2	5	70,00%	4	80,00%		4	1	
Jiddisch	1	1			0,00%	0					
Jola-Fonyi	87	37	10	40	57,50%	5	12,50%	3	2	35	
Juba-Arabisch	1	1			0,00%	0					
Kabuverdianu	37	2	9	26	94,60%	13	50,00%	13		13	
Kakwa	1		1		100,00%	0					
Kamba (Kenya)	1	1			0,00%	0					
Kannada	1			1	100,00%	1	100,00%		1		
Karelisch	2	1		1	50,00%	1	100,00%		1		
Karen	7	1	1	5	85,70%	0	0,00%			5	
Kasjmiri	5	1		4	80,00%	0	0,00%			4	
Kazachs	114	12	13	89	89,50%	34	38,20%	24	11	53	1
Kermanshahi	412	43	76	293	89,60%	151	51,50%	21	236	33	3
Khmer	95	16	21	58	83,20%	0	0,00%			58	

Taal op alfabetische volgorde	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Kikongo	18	3	5	10	83,30%	1	10,00%		1	9	
Kikuyu	5	2		3	60,00%	0	0,00%		1	2	
Kinyamulenge	117	15	31	71	87,20%	2	2,80%	1	1	66	3
Kinyarwanda	250	10	40	200	96,00%	18	9,00%		113	73	14
Kirgizisch	13	1	3	9	92,30%	8	88,90%	8		1	
Kirundi	189	17	25	147	91,00%	35	23,80%	2	101	42	2
Kissi (Sierra Leone Guinee Conakry)	16	8	3	5	50,00%	1	0	1		4	
Kissi (Sierra Leone Liberia)	2		1	1	100,00%	0	0			1	
Koerdisch (Feyli)	61	5	12	44	91,80%	5	11,40%	2	3	39	
Koerdisch (Hawrami)	13		3	10	100,00%	7	70,00%	5	2	3	
Koerdisch (Kalhor)	5	1		4	80,00%	0	0,00%			4	
Koerdisch (Sorani)	3.910	20	301	3.589	99,50%	3.030	84,40%	1.462	1.744	366	17
Koerdisch (Zaza)	26	9	3	14	65,40%	3	21,40%	3		10	1
Koerdisch Kermandji (Armenië)	177	1	6	170	99,40%	1	0,60%	1		57	112
Koerdisch Kermandji (Azerbeidzjan)	524	24	50	450	95,40%	128	28,40%	42	91	305	12
Koerdisch Kermandji (Syrië/Irak)	58.761	199	2.808	55.754	99,70%	50.544	90,70%	39.221	11.598	4.586	349
Koerdisch Kermandji (Turkije)	3.154	21	286	2.847	99,30%	2.525	88,70%	2.189	375	235	48
Kongo-Swahili	21	3	3	15	85,70%	6	40,00%	1	5	9	
Koninake	1	1			0,00%	0					
Kono (Sierra Leone)	7	4		3	42,90%	0	0,00%			3	
Koreaans	197	29	28	140	85,30%	129	92,10%	129		5	6
Kpelle (Guinee Conakry)	14	5		9	64,30%	2	22,20%	1	1	6	1
Kpelle (Ivoorkust)	3	1	1	1	66,70%	0	0,00%			1	
Kpelle (Liberia)	2	1		1	50,00%	1	100,00%	1			
Krio (Sierra Leone)	4.399	958	607	2.834	78,20%	456	16,10%	53	603	2.177	1
Kroatisch	621		51	570	100,00%	559	98,10%	472	94	4	
Kunama	3	1		2	66,70%	0	0,00%			2	
Kuranko	5	1	1	3	80,00%	1	33,30%	1		2	
Lango (Oeganda)	51	26	6	19	49,00%	9	47,40%	1	8	10	
Lango (Soedan)	4	1	1	2	75,00%	2	100,00%	2			
Laotiaans	17	3	7	7	82,40%	0	0,00%			7	
Latijn	1		1		100,00%	0					
Lets	2.102	87	260	1.755	95,90%	1.742	99,30%	1.714	30	10	1
Limba (Guinee Conakry)	4	1	2	1	75,00%	1	100,00%	1			
Limba (Sierra Leone)	9	6	1	2	33,30%	1	50,00%	1		1	
Lingala	1.940	53	133	1.754	97,30%	848	48,30%	23	1.143	581	7
Litouws	3.291	14	251	3.026	99,60%	3.025	100,00%	3.025		1	
Lokoya	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Luganda	3.111	418	460	2.233	86,60%	845	37,80%	444	665	1.123	1
Luo (Kenia Tanzania)	4	1	1	2	75,00%	0	0			2	
Luo (Z-Sudan)	11	4		7	63,60%	1	14,30%	1	1	5	
Luxemburgs	1	1			0,00%	0					
Macedonisch	521	6	34	481	98,80%	230	47,80%	32	227	219	3
Maithli	1		1		100,00%	0					
Makonde	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Malagasy	2		1	1	100,00%	1	100,00%	1			
Malayalam	36	22	4	10	38,90%	7	70,00%	3	4	3	
Maltees	1	1			0,00%	0					
Mandees (Irak)	3	1		2	66,70%	1	50,00%	1		1	
Mandingo (Guinee Sierra Leone Liberia)	998	249	122	627	75,10%	180	0	168	16	435	8
Mandingo (Senegal Gambia Guinee-Bissau)	202	43	50	109	78,70%	0	0			107	2
Mandingo(Senegal Gambia Guinee-Bissau)	877	362	123	392	58,70%	26	0	13	14	365	
Mandinka	2.925	433	467	2.025	85,20%	65	3,20%	31	160	1.834	
Maninka (Kankan)	604	81	61	462	86,60%	155	33,50%	65	115	282	
Maninka (Konyanka)	1.164	227	183	754	80,50%	439	58,20%	140	342	272	
Maninka (Westers)	224	21	20	183	90,60%	56	30,60%	36	36	95	16
Manya	34	10	6	18	70,60%	10	55,60%		12	6	
Marathi	2	1		1	50,00%	1	100,00%		1		
Masalit	54	11	3	40	79,60%	4	10,00%	4		35	1
Mbere	1	1			0,00%	0					
Mende	4	2		2	50,00%	1	50,00%		1	1	
Moluks Maleis	8	2	3	3	75,00%	1	33,30%	1		2	
Mongools (China)	37	2	2	33	94,60%	8	24,20%	2	15	15	1
Mongools (Mongolië)	593	19	34	540	96,80%	508	94,10%	365	160	15	
Montenegrijns	39		2	37	100,00%	37	100,00%	35	2		

Taal op alfabetische volgorde	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Mooré	13	6	2	5	53,80%	2	40,00%	2		3	
Moro	2	1		1	50,00%	0	0,00%			1	
Multani	14	4	8	2	71,40%	0	0,00%			2	
Ndebele	35	14	4	17	60,00%	3	17,60%	3	1	13	
Ndebele (Noord)	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Nederlands	7		6	1	100,00%	1	100,00%	1			
Nederlands (Schrijftolken)	10	4		6	60,00%	5	83,30%	5		1	
Nederlandse Gebarentaal	239	51	40	148	78,70%	97	65,50%	97		48	3
Nepali	279	40	30	209	85,70%	156	74,60%	107	81	21	
Noors	38	11	2	25	71,10%	21	84,00%	19	2	2	2
Nuer	88	19	21	48	78,40%	1	2,10%	1		47	
Nyanja	16		2	14	100,00%	0	0,00%			5	9
Nyankole	2			2	100,00%	0	0,00%			1	1
Nyika	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Oekraïens	35.864	309	4.661	30.894	99,10%	21.228	68,70%	10.808	11.229	8.086	771
Oekraïens - Engels	30	3	13	14	90,00%	10	71,40%	10	1	2	1
Oekraïense gebarentaal	2			2	100,00%	0	0,00%				2
Oezbeeks (Afghanistan)	385	70	51	264	81,80%	60	22,70%	44	18	198	4
Oezbeeks (Oezbekistan Tadzjikistan)	1.544	154	127	1.263	90,00%	113	0	100	15	1.143	5
Oromo	14.229	1.118	914	12.197	92,10%	3.558	29,20%	744	3.435	8.008	10
Oromo (Borana - Arsi - Guji)	225	40	13	172	82,20%	2	1,20%	1	3	168	
Ossetisch	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Pahari-Pothwari	2	1		1	50,00%	1	100,00%		1		
Papiamento	2.687	98	227	2.362	96,40%	1.946	82,40%	1.706	414	242	
Pashto	5.830	9	325	5.496	99,80%	5.359	97,50%	3.839	1.589	61	7
Persian Sign Language	1	1			0,00%	0					
Pidgin Engels (Jamaica)	51	18	13	20	64,70%	1	5,00%	1		19	
Pidgin Engels (Kameroen)	75	9	21	45	88,00%	3	6,70%	1	10	34	
Pidgin Engels (Liberia)	64	24	9	31	62,50%	0	0,00%		3	28	
Pidgin Engels (Nederlandse Antillen)	2	2			0,00%	0					
Pidgin Engels (Nigeria)	3.524	142	601	2.781	96,00%	355	12,80%	16	1.204	1.560	1
Pools	64.562	179	4.867	59.516	99,70%	58.574	98,40%	39.318	19.798	345	55
Pools - Russisch	13		1	12	100,00%	6	50,00%	5	1	5	1
Portugees	8.515	324	654	7.537	96,20%	5.764	76,50%	5.582	221	1.729	5
Pulaar	2.057	226	275	1.556	89,00%	554	35,60%	320	388	847	1
Punjabi (India)	1.334	47	105	1.182	96,50%	524	44,30%	260	498	421	3
Punjabi (Pakistan Afghanistan)	3.081	85	239	2.757	97,20%	1.097	0	348	1.422	987	
Punjabi (Pakistan/Afghanistan)	7			7	100,00%	6	85,70%		6	1	
Punu	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Qashqay	1		1		100,00%	0					
Quechua	2	1	1		50,00%	0					
Relay International Sign	8		2	6	100,00%	0	0,00%			2	4
Relay Nederlandse Gebarentaal	9		1	8	100,00%	0	0,00%			1	7
Rhetoromaans	1	1			0,00%	0					
Roemeens	27.837	482	2.108	25.247	98,30%	22.178	87,80%	19.071	3.287	2.831	58
Rohingya	125	19	17	89	84,80%	0	0,00%			89	
Russisch	37.901	57	2.762	35.082	99,80%	34.041	97,00%	29.334	4.750	865	133
Russisch - Engels	10	5	4	1	50,00%	1	100,00%	1			
Russisch - Pools	15		3	12	100,00%	7	58,30%	4	3	3	2
Russische gebarentaal	35	1	9	25	97,10%	6	24,00%	6		2	17
Rutheens	1			1	100,00%	0	0,00%				1
Saho	1.064	198	119	747	81,40%	34	4,60%	21	16	707	3
Sango	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Sanskriet	1	1			0,00%	0					
Saraiki	4	2	2		50,00%	0					
Sardijns	1	1			0,00%	0					
Sarnami (Hindoestani)	131	4	11	116	96,90%	81	69,80%	37	46	33	
Sarnami (Hindustani Carribbean)	5			5	100,00%	1	20,00%	1	4		
Servisch	1.652	2	96	1.554	99,90%	1.535	98,80%	1.293	256	5	
Servisch - Engels	2		1	1	100,00%	0	0,00%			1	
Sesotho	1	1			0,00%	0					
Shona	114	37	27	50	67,50%	11	22,00%	6	5	39	
Sindhi	1	1			0,00%	0					
Singalees	179	54	29	96	69,80%	2	2,10%	1	3	92	
Sinte Romani	90	9	6	75	90,00%	60	80,00%	60		15	

Taal op alfabetische volgorde	#Bestellingen	#Niet_Leveringen	#Annuleringen door opdrachtgever	#Leveringen	Leverzekerheid (KPI 1)	#Taalniveau_Match	Levernauwkeurigheid (KPI 2)	C1	B2	Noodlijst	Overige
Sloveens	55	21	11	23	61,80%	12	52,20%	11	1	11	
Slowaaks	1.342	57	124	1.161	95,80%	1.132	97,50%	1.131	1	29	
Soendanees (Indonesië)	24	9	4	11	62,50%	8	72,70%	5	3	3	
Soga	1	1			0,00%	0					
Somali	69.192	670	3.579	64.943	99,00%	38.894	59,90%	15.297	28.151	21.308	187
Songhai	14	6	1	7	57,10%	3	42,90%	1	2	4	
Soninke	93	29	15	49	68,80%	8	16,30%	6	2	41	
Sorbisch (Hoog-)	1			1	100,00%	1	100,00%		1		
Sorbisch (Laag-)	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Spaans	44.225	1.006	3.113	40.106	97,70%	33.598	83,80%	27.502	6.599	5.971	34
Spaans - Arabisch Syrisch	553	20	37	496	96,40%	266	53,60%	192	80	219	5
Spaans - Engels	3	1		2	66,70%	1	50,00%	1		1	
Sranan	566	18	59	489	96,80%	285	58,30%		406	83	
Susu	1.302	198	149	955	84,80%	395	41,40%	234	277	443	1
Swahili	1.526	67	180	1.279	95,60%	497	38,90%	2	985	292	
Swati	5	3	1	1	40,00%	1	100,00%	1			
Sylhetti	1			1	100,00%	0	0,00%			1	
Tactiele gebarentaal	1			1	100,00%	0	0,00%				1
Tadzjieks	232	5	21	206	97,80%	130	63,10%	104	54	48	
Tagalog	219	91	29	99	58,40%	40	40,40%	16	75	3	5
Tama	4	2	2		50,00%	0					
Tamil	2.279	42	197	2.040	98,20%	1.375	67,40%	398	1.255	387	
Telugu	13	3	4	6	76,90%	4	66,70%	2	2	2	
Tem	3	1	1	1	66,70%	0	0,00%			1	
Temne	47	24	7	16	48,90%	4	25,00%	2	2	12	
Teso	2	1	1		50,00%	0					
Tetela	4			4	100,00%	0	0,00%			4	
Tetum	6	2	1	3	66,70%	2	66,70%	2		1	
Thai	647	18	60	569	97,20%	240	42,20%	42	448	79	
Tibetaans	62	5	10	47	91,90%	13	27,70%		27	20	
Tigré	6.215	931	410	4.874	85,00%	1.251	25,70%	276	1.608	2.963	27
Tigrinja	107.665	2.466	4.410	100.789	97,70%	48.254	47,90%	31.162	19.411	49.297	919
Tira	12	2		10	83,30%	5	50,00%	4	1	5	
Tonga (Malawi)	1			1	100,00%	1	100,00%		1		
Tonga (Zambia Zimbabwe)	1	1			0,00%	0					
Tshiluba	8		1	7	100,00%	0	0,00%		3	4	
Tsjechisch	1.092	17	83	992	98,40%	983	99,10%	949	40	3	
Tsjetsjeens	184	18	32	134	90,20%	12	9,00%	12		90	32
Tswana	4	2	1	1	50,00%	1	100,00%	1			
Tubu	2	1		1	50,00%	0	0,00%			1	
Tumbuka	2			2	100,00%	0	0,00%			2	
Turkman (Irak)	79	6	7	66	92,40%	27	40,90%	20	11	34	1
Turkmeens (Turkmenië Iran Afghanistan)	277	24	46	207	91,30%	13	0	10	4	193	
Turks	71.117	156	4.183	66.778	99,80%	65.258	97,70%	61.548	3.803	1.416	11
Turks - Engels	2	1		1	50,00%	0	0,00%			1	
Twents (voor testdoeleinden)	2		2		100,00%	0					
Twi	876	59	92	725	93,30%	80	11,00%	8	120	597	
Urdu	10.092	177	727	9.188	98,20%	5.248	57,10%	2.140	4.196	2.847	5
Uyghur	2.023	48	244	1.731	97,60%	1.008	58,20%	727	449	554	1
Venda	1		1		100,00%	0					
Vietnamees	929	11	51	867	98,80%	709	81,80%	440	336	89	2
Wenzhou	17	1	4	12	94,10%	3	25,00%		5	7	
Witrussisch	122	7	11	104	94,30%	70	67,30%	36	53	7	8
Wolof (Gambia)	928	204	133	591	78,00%	51	8,60%	15	71	505	
Wolof (Senegal)	943	182	162	599	80,70%	83	13,90%	50	74	419	56
Xhosa	2	2			0,00%	0					
Yoruba	382	53	83	246	86,10%	4	1,60%		5	240	1
Zaghawa	15	4	4	7	73,30%	2	28,60%	2		5	
Zande	1			1	100,00%	1	100,00%	1			
Zoeloe	3		1	2	100,00%	1	50,00%		1	1	
Zweeds	159	34	25	100	78,60%	71	71,00%	67	4	28	1

Ministerie van Justitie en Veiligheid

Versie: februari 2026